

Kuzh Heol

« On regrettera que souvent les chercheurs ne recueillent que les formes anciennes des toponymes sans toujours lire ce qui, dans le texte, fournit des données géographiques ... ». Norbert Bernard, 1997, Université de Brest.



Sav Heol

This is a detailed topographic map of the L'Odéto region in Brittany, France. The map features the L'Odéto river and the L'Odéto dam, which is a large concrete structure. The map shows the surrounding terrain, including hills and valleys, and the locations of several towns and villages, such as Lestonan, Kerdrilès, and Botbodern. The map also includes a scale bar indicating distances in feet (0 to 2000) and a Google logo. The map is oriented with North at the top.

- M ... -

101. **Ménez Groas, Menez ar Groaz** ; français "Ménez Groas" ; breton "Menez ar Groaz" ; signifiant "hauteur, montagne du calvaire" ; décomposé en *Menez* pour "montagne, terre froide" et *kroaz* "croix, calvaire" ; relevé en 1834, 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 16.54" N 4° 1' 23.23" W.

102. **Ménez Kerdévot, Menez Kerzevot** ; français "Ménez Kerdévot" ; breton "Menez Kerzevot" ; signifiant "montage de Kerdévot, le lieu de la dévotion" ; décomposé en *Menez* pour "montagne, terre froide" et le toponyme *Kerdévot*, formé avec l'adjectif *Devot* "pieux, dévoué à Dieu" ; relevé en 1962 ; situé au 48° 0' 15.1" N 3° 59' 14.31" W.

103. **Ménez Kervéady, Menez Kerveadi** ; français "Ménez Kervéady" ; breton "Menez Kerveadi" ; signifiant "montage de Kervéady le village du bienheureux" ; décomposé en *Menez* pour "montagne, terre froide" et le toponyme *Kervéady*, formé du patronyme *Beadi* et issu du latin *Beatus* "bienheureux" et du diminutif *-ic* ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 0.16" N 4° 1' 46.64" W.

104. **Ménez Loqueltas, Menez Lokeltaz** ; français "Ménez Loqueltas" ; breton "Menez Lokeltaz" ; signifiant "montage de Loqueltas, le monastère de saint Gildas" ; décomposé en *Menez* pour "montagne, terre froide" et le toponyme *Loqueltas*, formé de *Loc* pour "lieu, monastère, lieu saint" et le nom du saint breton *Gweltaz* ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 47° 59' 28.17" N 3° 59' 53.24" W.

105. **Ménez Niverrot, Menez Niverod** ; français "Ménez Niverrot" ; breton "Menez Niverod" ; signifiant "montage de Niverrot, le domaine des tondeurs" ; décomposé en *Menez* pour "montagne, terre froide" et le toponyme *Niverod*, formé du vieux-breton *gneuer*, "tondeur", et du suffixe *-od* indiquant le pluriel ; relevé en 1962 ; situé au 48° 0' 16.03" N 3° 58' 8.49" W.

106. **Meouet Vihan** ; français "Meouet Vras" ; breton "Meouet Vras" ; signifiant "petit Meouet, pays aux multiples explications" ; décomposé en *Bihan* signifiant "petit" précédé de soit *Maez* "ensemble de champs ouverts" et *Koad* "bois", soit double pluriel de *Maez*, soit le patronyme *Mezuoit* du breton *Med* signifiant "pouvoir" ; relevé en 1540, 1622, 1636, 1682, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 48.53" N 3° 58' 44.64" W.

107. **Meouet Vras** ; français "Meouet Vras" ; breton "Meouet Vras" ; signifiant "grand Meouet, pays aux multiples explications" ; décomposé en *Bras* signifiant "grand" précédé de soit *Maez* "ensemble de champs ouverts" et *Koad* "bois", soit double pluriel de *Maez*, soit le patronyme *Mezuoit* du breton *Med* signifiant "pouvoir" ; relevé en 1540, 1622, 1636, 1682, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 55.67" N 3° 58' 22.71" W.

108. **Mezanlez, Mèz al Lez** ; français "Mezanlez" ; breton "Mèz al Lez" ; signifiant "champs ouverts de la cour seigneuriale de Lezergué" ; décomposé en *Maez* pour "ensemble de champs ouverts" et *Lez* "cour seigneuriale" ; relevé en 1408, 1426, 1536, 1539, 1540, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 17.27" N 3° 59' 34.39" W.

109. **Moulin de Pennarun, Meilh Penn ar Run** ; français "Moulin de Pennarun" ; breton "Meilh Penn ar Run" ; signifiant "moulin de Pennarun, dépendant du manoir situé sur la colline" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin" et *Penn ar Run* formé de *Penn* "tête, bout, extrémité" et *Run* "tertre, colline, hauteur" ; relevé en 1962 ; situé au 47° 59' 34.26" N 4° 1' 58.69" W.

110. **Moulin de Pont ar Marc'had, Meilh Pont ar Marc'had** ; français "Moulin de Pont ar Marc'had" ; breton "Meilh Pont ar Marc'had" ; signifiant "moulin du pont du marché" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin", *Pont* pour "pont" et *Marc'had*, "marché" ; relevé en 1683, 1775, 1790 1834 ; situé au 47° 59' 21.65" N 4° 0' 32.94" W.

111. **Moulin du Faou, Meilh Faou** ; français "Moulin du Faou" ; breton "Meilh Faou" ; signifiant "moulin des hêtres" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin" et *Faou* "hêtres" ; relevé en 1460, 1709, 1790 ; situé au 47° 59' 48.02" N 3° 59' 46.6" W.

112. **Moulin du Jet, Meilh Jet** ; français "Moulin du Jet" ; breton "Meilh Jet" ; signifiant "moulin du Jet, nom de rivière soit élevée, soit marécageuse" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin" et *Jet* issu de *Ged* "lieu élevé" ou *Zet* "palus, mare, marais" ; relevé en 1834, 1946, 1962 ; situé au 47° 59' 1.07" N 3° 58' 6.02" W.

113. **Moulin du Poul, Meilh Poull** ; français "Moulin du Poul" ; breton "Meilh Poull" ; signifiant "moulin de la mare" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin" et *Poull* "mare" ; relevé en 1426, 1790, 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 37.67" N 4° 3' 16.71" W.

114. **Munuguic, Munugig** ; français "Munuguic" ; breton "Munugig" ; signifiant "pierre ou montagne qualifiée de façon étrange" ; décomposé en soit *Men* pour "pierre", soit *Menez* "montagne" suivi d'un terme inconnu ; relevé en 1445, 1493, 1539, 1540, 1548, 1647, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 52.2" N 4° 1' 27.48" W.

- N -

115. **Niverrot, Niverod** ; français "Niverrot" ; breton "Niverod" ; signifiant "domaine des tondeurs" ; décomposé en du vieux-breton *gneuer*, "tondeur", et du suffixe *-od* indiquant le pluriel ; relevé en 1510, 1614, 1633, 1656, 1672, 1679, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 23.27" N 3° 58' 9.11" W.

- O -

116. **Odet, Meilh Odet** ; français "Odet" ; breton "Meilh Odet" ; signifiant "moulin de la rivière du même nom, le cours d'eau par excellence a priori" ; décomposé en *Meilh* signifiant "moulin" , suivi de *od*, racine hydronymique générique, ou alors radical *Od* pouvant signifier "richesse" ou *Odie* "haine" ; relevé en 1539, 1885, 1946 ; situé au 48° 1' 43.77" N 4° 1' 22.08" W.

- P -

117. **Parc al Lann, Park al Lann** ; français "Parc al Lann" ; breton "Park al Lann" ; signifiant "champ d'ajoncs" ; décomposé en *Park* pour "champ" et *Lann* "lande, ajoncs" ; relevé en 1488, 1536, 1678, 1685, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 43.94" N 4° 0' 26.61" W.

118. **Parc ar Fanquic, Park ar Fankig** ; français "Parc ar Fanquic" ; breton "Park ar Fankig" ; signifiant "champ de la petite gadoue" ; décomposé en *Park* pour "champ", *Fank* "boue, fange, gadoue" et le diminutif *-ig* ; relevé en 1540, 1678, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 49.56" N 3° 58' 33.06" W.

119. **Parc Feunteun, Park Feunteun** ; français "Parc Feunteun" ; breton "Park Feunteun" ; signifiant "champ de la fontaine" ; décomposé en *Park* pour "champ" et *Feunteun* pour "fontaine" ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 0' 2.7" N 3° 59' 21.11" W.

120. **Parc Keristin, Park Keristin** ; français "Parc Keristin" ; breton "Park Keristin" ; signifiant "maison du champ de Keristin, le village du dénommé Gestin le juste" ; décomposé en *Park* pour "champ" et le toponyme *Keristin* formé de *Kêr* pour "lieu habité, village" et le patronyme *Gestin* dérivé du latin *Justinus, Justus*, "juste ; intègre" ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 47° 59' 33.13" N 3° 59' 27.13" W.

121. **Parc Loch Guen, Park Loc'h Gwenn** ; français "Parc Loch Guen" ; breton "Park Loc'h Gwenn" ; signifiant "champ blanc inondé, près des sources" ; décomposé en *Park* pour "champ", *Loc'h* pour "étang, près inondés" et l'adjectif *Gwenn* "blanc" ; relevé en 1502, 1540, 1685, 1733, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 25.75" N 4° 2' 15.92" W.

122. **Pen ar Garn Kerho, Penn ar Garront Kerho** ; français "Pen ar Garn Kerho" ; breton "Penn ar Garront Kerho" ; signifiant "bout du chemin de Kerho, le village du forgeron" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité", *Karront* ("chemin rural"), *Ker* ("lieu habité, village") et patronyme *Goff* ("forgeron") ; relevé en 1946 ; situé au 48° 1' 32.15" N 4° 0' 44.3" W.

123. **Penn ar Ménez, Penn ar Menez** ; français "Penn ar Ménez" ; breton "Penn ar Menez" ; signifiant "bout de la montagne" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité" et *Menez* "montagne, terre froide" ; relevé en 1456, 1678, 1682, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 14.37" N 3° 59' 29.6" W.

124. **Penn Carn Lestonan, Penn Karront Lestonan** ; français "Penn Carn Lestonan" ; breton "Penn Karront Lestonan" ; signifiant "bout de la route de Lestonan, la cour seigneuriale de Donan" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité", *Karront* ("chemin rural"), et le toponyme *Lestonan* formé sur *Les* "cour seigneuriale, habitation enclose" et le patronyme *Donan* ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 0' 46.42" N 4° 0' 49.01" W.

125. **Pennaneach, Penn an Nec'h** ; français "Pennanech'h" ; breton "Penn an Nec'h" ; signifiant "extrémité de la côte" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité", et *Krec'h* "côte, colline, hauteur" ; relevé en 1539, 1540, 1655, 1669, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 25.38" N 4° 1' 43.86" W.

126. **Pennaros, Penn ar Roz** ; français "Pennaros" ; breton "Penn ar Roz" ; signifiant "bout de la pente" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité" et *Roz* "parcelle de terre en pente" ; relevé en 1540, 1946 ; situé au 48° 0' 24.09" N 4° 2' 36.85" W.

127. **Pennarun, Penn ar Run** ; français "Pennarun" ; breton "Penn ar Run" ; signifiant "à l'extrémité de la colline" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité" et *Run* "tertre, colline, hauteur" ; relevé en 1426, 1540, 1689, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 42.85" N 4° 1' 48.49" W.

128. **Pennervan** ; français "Pennervan" ; breton "Pennervan" ; signifiant "extrémité du petit champ" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité", et *Erv* "petit champ, sillon" ; relevé en 1462, 1463, 1536, 1685, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 25.64" N 4° 3' 7.6" W.

129. **Penvern, Pennvern** ; français "Penvern" ; breton "Pennvern" ; signifiant "bout du marais ou de l'aulnaie" ; décomposé en *Penn* pour "tête, bout, extrémité" et *Guern*, "aulne" ou "marécage" ; relevé en 1537, 1962 ; situé au 48° 0' 40.63" N 3° 58' 18.07" W.

130. **Place an Dans, Plas an Dañs** ; français "Place an Dans" ; breton "Plas an Dañs" ; signifiant "place de la danse" ; décomposé en *Plas* pour "place" et *Dañs*, "danse" ; relevé en 1834, 1946 ; situé au 48° 0' 10.55" N 4° 0' 41.6" W.

131. **Pont Lenn, Pont al Lenn** ; français "Pont Lenn" ; breton "Pont al Lenn" ; signifiant "pont du lac ou de l'étang" ; décomposé en *Pont* pour "pont" et *Lenn*, "lac, étang" ; relevé en 1540, 1548, 1834 ; situé au 48° 1' 13.7" N 4° 2' 8.42" W.

132. **Pont Odet** ; français "Pont Odet" ; breton "Pont Odet" ; signifiant "pont sur l'Odet, la rivière au nom hydronymique" ; décomposé en *Pont* pour "pont" et la rivière *Odet*, basée sur *od*, racine hydronymique générique ; relevé en 1540, 1636, 1834 ; situé au 48° 0' 2.38" N 4° 4' 0.12" W.

133. **Pont Patra** ; français "Pont Patra" ; breton "Pont Patra" ; signifiant "pont de pré de Ha" ; décomposé en *Pont* pour "pont", le terme *Prat*, "pré", et le patronyme *Ha* ; relevé en 1677, 1758, 1834 ; situé au 48° 0' 13.24" N 4° 3' 16.87" W.

134. **Pont Saint-Eloi, Pont Sant-Alar** ; français "Pont Saint-Eloi" ; breton "Pont Sant-Alar" ; signifiant "pont de saint Alar, 3e évêque de Quimper" ; décomposé en *Pont* pour "pont" et *Alor* ou *Alar*, le troisième évêque de Quimper ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 2' 15.8" N 4° 0' 1.74" W.

135. **Post Cloed, Post Kloued** ; français "Post Cloed" ; breton "Post Kloued" ; signifiant "poteau de barrière" ; décomposé en *Post* pour "poteau", le terme *Klued*, "claire, barrière, haie" ; relevé en 1946 ; situé au 48° 0' 54.17" N 3° 58' 33.06" W.

- P ... -

136. **Pouldu, Poullidu** ; français "Pouldu" ; breton "Poullidu" ; signifiant "*mare saumâtre et noire*" ; décomposé en *Poull* pour "mare" et l'adjectif *Du*, "noire" ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 9.26" N 4° 1' 23.78" W.

137. **Poulduic, Poullduic** ; français "Poulduic" ; breton "Poullduic" ; signifiant "*petite mare saumâtre et noire*" ; décomposé en *Poull* pour "mare", l'adjectif *Du*, "noire" et le diminutif *ic* ; relevé en 1450, 1540, 1781, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 48.74" N 4° 3' 2.57" W.

138. **Pratiles, Pratiles** ; français "Pratiles" ; breton "Pratiles" ; signifiant "*pré d'un dénommé Dilès ou délaissé*" ; décomposé en *Prat* pour "pré", le patronyme *Dilès*, signifiant "délaissé" ; relevé en 1834, 1962 ; situé au 48° 2' 9.39" N 4° 0' 7.76" W.

- Q -

139. **Quélennec, ar Gelenneg** ; français "Quélennec" ; breton "ar Gelenneg" ; signifiant "*houssaie, lieu planté de houx*" ; décomposé en *Kelenn* pour "houx" et le suffixe *eg* signifiant "lieu planté" ; relevé en 1426, 1447, 1550, 1594, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 28.27" N 4° 2' 28.2" W.

140. **Quénéac'h Daniel, Kenec'h Deniel** ; français "Quénéac'h Daniel" ; breton "Kenec'h Deniel" ; signifiant "*colline du dénommé Daniel*" ; décomposé en *Kenec'h* ou *krec'h* pour "colline, hauteur", et *Deniel* pour le patronyme Daniel ; relevé en 1460, 1506, 1678, 1684, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 58.97" N 3° 58' 59.63" W.

141. **Quénéczazec, Kenekrazek** ; français "Quénéczazec" ; breton "Kenekrazek" ; signifiant "*colline rocailleuse*" ; décomposé en *Kenec'h* pour "colline" et l'adjectif *Krazek*, signifiant "rocaillieux" ; relevé en 1426, 1488, 1493, 1539, 1540, 1684, 1685, 1686, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 7.6" N 3° 59' 15.08" W.

142. **Quillihouarn, Kerlihouarn** ; français "Quillihouarn" ; breton "Kerlihouarn" ; signifiant "*village d'un dénommé Gléhouarn, basé sur houarn signifiant fer*" ; décomposé en *Kër* pour "lieu habité, village" et le patronyme *Gléhouarn* composé du terme *Houarn*, "fer" ; relevé en 1426, 1540, 1630, 1679, 1682, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 36.12" N 4° 0' 23.98" W.

143. **Quillihuec, Killiwec** ; français "Quillihuec" ; breton "Killiwec" ; signifiant "*bosquet d'arbres*" ; décomposé en *Killi* pour "lieu habité, village" et le composant *Gwezec* / *Gwez* "arbre" ; relevé en 1426, 1488, 1493, 1544, 1634, 1681, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 29.57" N 4° 1' 3.54" W.

- R -

144. **Reunic, ar Reunig** ; français "le Reunic" ; breton "ar Reunig" ; signifiant "*petite colline ou chez le petit René*" ; décomposé en *Run* pour "colline, tertre" ou le diminutif du prénom *René* ; relevé en 1914, 1946, 1962 ; situé au 48° 0' 27.09" N 4° 1' 48.65" W.

145. **Rouillen, ar Rouilhenn** ; français "le Rouillen" ; breton "ar Rouilhenn" ; signifiant "*éboulis de galets*" ; décomposé en *Ruilhenn* basé sur le verbe *Ruihañ* "rouler" ; relevé en 1656, 1914, 1946 ; situé au 47° 59' 46.05" N 4° 3' 46.07" W.

146. **Rubernard** ; français "Rubernard" ; breton "Rubernard" ; signifiant "*colline de Bernard, l'ours fort*" ; décomposé en *Run* "colline, tertre" et le patronyme *Bernard*, formé du germanique *Bern* "ours" et *hard* "fort" ; relevé en 1479, 1510, 1684, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 57.22" N 3° 58' 56.08" W.

- S -

147. **Saint-André, Sant-Andrev** ; français "Saint-André" ; breton "Sant-Andrev" ; signifiant "*chapelle dédiée à l'apôtre saint André, lieu autrefois nommé Cutuillic*" ; décomposé en *Sant* pour "saint", et *Andrev* pour l'apôtre et prénom signifiant "viril" ; relevé en 1666, 1679, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 36.02" N 3° 59' 19.41" W.

148. **Saint-Guérolé, Sant-Wenole** ; français "Saint-Guérolé" ; breton "Sant-Wenole" ; signifiant "*chapelle et lieu consacrés à saint Guérolé, abbé de Landévennec*" ; décomposé en *Sant* pour "saint", et *Wenole*, le fondateur de l'abbaye de Landévennec au 5e siècle ; relevé en 1540, 1594, 1647, 1656, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 21.45" N 4° 2' 20.32" W.

149. **Saint-Joachim, Sant-Joachim** ; français "Saint-Joachim" ; breton "Sant-Joachim" ; signifiant "*chapelle disparue et lieu consacré à Joachim, époux de sainte Anne*" ; décomposé en *Sant* pour "saint", et *Joachim*, époux de sainte Anne et père de la Vierge Marie ; relevé en 1650, 1946, 1962 ; situé au 48° 0' 12.2" N 4° 1' 26.25" W.

150. **Sainte-Appoline, Santez-Apoline** ; français "Sainte-Appoline" ; breton "Santez-Apoline" ; signifiant "*chapelle disparue consacrée à Appoline, martyre du 3e siècle*" ; décomposé en *Santez* pour "sainte", et *Apoline*, jeune vierge martyrisée sous le règne de l'Empereur Dèce en Égypte ; relevé en 1784, 1804 ; situé au 48° 0' 39.6" N 4° 3' 0.33" W.

151. **Salleverte, ar Sal C'hlas** ; français "la Salleverte" ; breton "ar Sal C'hlas" ; signifiant "*demeure noble qualifiée de verte*" ; décomposé en *Sal* pour "habitation, demeure" et *glas*, de couleur "verte" ; relevé en 1536, 1544, 1652, 1710, 1720, 1790, 1834 ; situé au 47° 59' 54.01" N 4° 3' 3.27" W.

152. **Savardiry, Savardiri** ; français "Savardiry" ; breton "Savardiri" ; signifiant "*terres crayeuses ou monticule de chênes*" ; décomposé en *savart* pour "terres crayeuses pauvres", ou alors composé de *Sav* "Monticule" et de *Diri* "chênes" ; relevé en 1540, 1604, 1618, 1685, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 30.03" N 3° 57' 37.9" W.

153. **Squividan, Skividan** ; français "Squividan" ; breton "Skividan" ; signifiant "*petite plantation de sureaux*" ; décomposé en *Skaw* pour "sureau", *it*, suffixe signifiant "lieu planté", et le diminutif *an* ; relevé en 1443, 1540, 1647, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 57.58" N 4° 3' 7.44" W.

154. **Stang Jet** ; français "Stang Jet" ; breton "Stang Jet" ; signifiant "*vallée du Jet, nom de rivière élevée ou marécageuse*" ; décomposé en *Stang* "vallée", et la rivière du *Jet*, issu de *Ged* "lieu élevé" ou *Zet* "palus, mare, marais" ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 47° 59' 16.48" N 3° 57' 55.83" W.

155. **Stang Luzigou** ; français "Stang Luzigou" ; breton "Stang Luzigou" ; signifiant "*vallée des petites myrtilles*" ; décomposé en *Stang* "vallée", et *Lus* "myrtilles" sous forme plurielle et diminutive ; relevé en 1946 ; situé au 48° 1' 57.3" N 4° 1' 2.92" W.

156. **Stang Odet** ; français "Stang Odet" ; breton "Stang Odet" ; signifiant "*vallée de l'Odet*" ; décomposé en *Stang* "vallée", et la rivière *Odet*, basée sur *od*, racine hydronymique générique ; relevé en 1946 ; situé au 48° 1' 56.37" N 4° 1' 58.69" W.

157. **Stang Venn** ; français "StangVenn" ; breton "Stang Venn" ; signifiant "*vallée blanche et humide*" ; décomposé en *Skang* pour "vallée" et *Guen* "blanc", couleur des fonds sableux du ruisseau ou des gelées matinales ; relevé en 1847, 1867, 1870, 1879, 1946 ; situé au 48° 1' 31.58" N 4° 1' 31.19" W.

158. **Stangala** ; français "Stangala" ; breton "Stangala" ; signifiant "*vallée de saint Alar, évêque de Quimper*" ; décomposé en *Stang* "vallée", et *Alar* ou *Alar*, le troisième évêque de Quimper ; relevé en 1861, 1930, 1946 ; situé au 48° 1' 58.44" N 4° 3' 41.43" W.

159. **Stangéau, Stang Keo** ; français "Stangéau" ; breton "Stang Keo" ; signifiant "*vallon d'un dénommé Quéau, signifiant grotte*" ; décomposé en *Skankenn* pour "vallée", et *Quéau*, patronyme issu de *Kew* signifiant "grotte, creux" ; relevé en 1454, 1537, 1540, 1678, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 1.82" N 4° 2' 52.07" W.

160. **Sulvintin** ; français "Sulvintin" ; breton "Sulvintin" ; signifiant "*matin calme ou endroit ensoleillé*" ; décomposé en soit de *syul* signifiant "calme" et *mintin* "matin". soit de *sul* pour "soleil", *mint* "quantité, mesure" et le suffixe *in* ; relevé en 1483, 1484, 1493, 1540, 1573, 1634, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 33.91" N 4° 2' 2.71" W.

- T -

161. **Ti Bur** ; français "Ti Bur" ; breton "Ti Bur" ; signifiant "*maison de ?*" ; décomposé en *Ti* pour "maison, habitation" et *Bur*, d'origine inconnue ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 0' 20.79" N 4° 2' 4.71" W.

162. **Ti Coat, Ti Koad** ; français "Ti Coat" ; breton "Ti Koad" ; signifiant "*maison en bois*" ; décomposé en *Ti* pour "maison, habitation" et *Koad* "bois" ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 36.02" N 4° 1' 15.12" W.

163. **Ti Poisson, Ti Poezon** ; français "Ti Poisson" ; breton "Ti Poezon" ; signifiant "*maison de la cuisson de l'argile de potier*" ; décomposé en *Ti* pour "maison, habitation" et le verbe *Poazhan* "cuire" ; relevé en 1919 ; situé au 48° 0' 50.29" N 4° 0' 33.6" W.

164. **Tréodet, Treodet** ; français "Tréodet" ; breton "Treodet" ; signifiant "*trêve ou vallée de l'Odet*" ; décomposé en *Trev* pour "quartier, trêve, lieu habité", ou *Traon*/*Thou* pour "vallée", et *Odet* "rivière de l'Odet" ; relevé en 1484, 1541, 1573, 1636, 1682, 1684, 1790, 1834 ; situé au 48° 0' 24.92" N 4° 3' 41.66" W.

165. **Trolann** ; français "Trolann" ; breton "Trolann" ; signifiant "*quartier des ajoncs*" ; décomposé en *Trev* pour "quartier, trêve, lieu habité" et *Lann* "lande, ajoncs" ; relevé en 1458, 1540, 1639, 1678, 1682, 1790, 1834 ; situé au 48° 1' 0.78" N 3° 58' 31.82" W.

- V -

166. **Villeneuve, Kernevez** ; français "Villeneuve" ; breton "Kernevez" ; signifiant "*village nouveau*", et aujourd'hui disparu (ne pas confondre avec Kernévez près de la Croix-Rouge) ; décomposé en *Ker* pour "lieu habité, village" et l'adjectif *Nevez*, "nouveau" ; relevé en 1790 ; situé au 48° 1' 14.53" N 3° 59' 50.92" W.

167. **Vruguc, ar Vrugeg** ; français "Vruguc" ; breton "ar Vrugeg" ; signifiant "*lieu planté de bruyère*" ; décomposé en *Brug* pour "bruyère" et suffixe *eg* ; relevé en 1946, 1962 ; situé au 48° 1' 39.53" N 4° 1' 48.65" W.

o o 0 o o

Le travail ci-dessus est loin d'être achevé. Les hypothèses d'interprétation vont encore évoluer au fur et à mesure des découvertes d'actes anciens, des comparaisons avec les toponymes des communes voisines, des nouvelles études détaillées de parcellaires cadastraux.

Qu'on se le dise !

[cf les précisions toponymiques de chaque lieu-dit, leurs mises à jour quotidiennes et les ajouts de documents photographiques et autres sur le site Internet GrandTerrier.net sous la rubrique Villages]